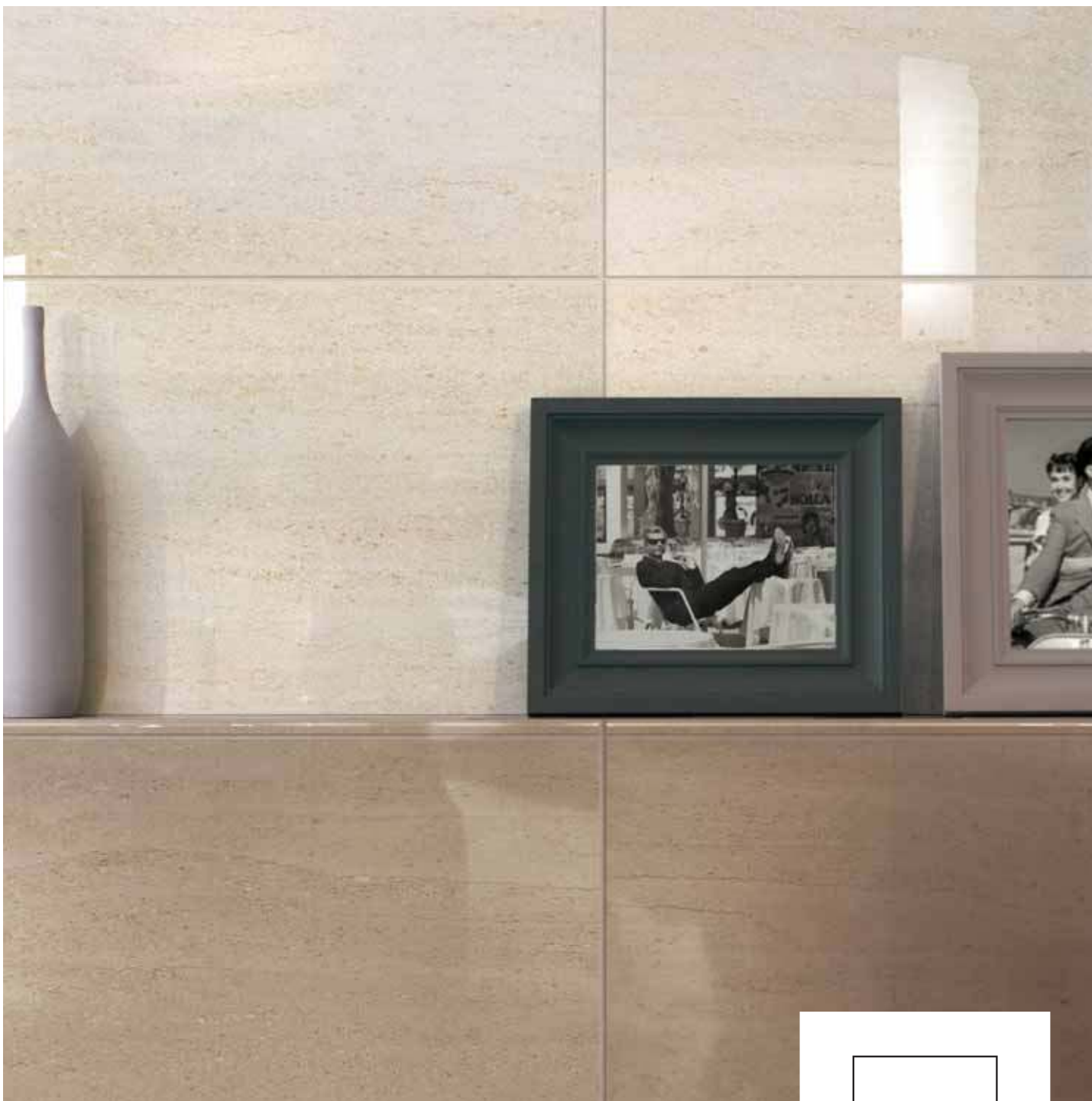


PRECIOUS



MADE IN FLORIM



PRECIOUS



MADE IN FLORIM

CERIM INTERPRETA IL LUSO CONTEMPORANEO CON UNA NUOVA SERIE DI MARMI PREZIOSI: NATURALI, ELEGANTI, RAFFINATI. LA SUPERFICIE LUCIDA AMPLIFICA LE RICCHE SFUMATURE DELLE SEI DIVERSE TEXTURE FACENDO EMERGERE PARTICOLARI RICERCATI. IL FORMATO RETTANGOLARE, 32,1 x 64,2, DEFINISCE CHIARE GEOMETRIE E INSIEME A DECORI E PEZZI SPECIALI PERMETTE DI REALIZZARE INTERESSANTI SCENOGRAFIE.

IL PAVIMENTO COORDINATO DEFINISCE LO SPAZIO CREANDO ATMOSFERE CAPACI DI COINVOLGERE LA PERCEZIONE TATTILE E VISIVA.

CERIM INTERPRETS CONTEMPORARY LUXURY WITH A NEW SERIES OF PRECIOUS MARBLES: NATURAL, ELEGANT, REFINED. THE GLOSSY SURFACE AMPLIFIES THE RICH NUANCES OF THE SIX DIFFERENT TEXTURES, BRINGING OUT REFINED DETAILS. THE RECTANGULAR FORMAT, 32,1x64,2 , DEFINES CLEAR GEOMETRIES AND, ALONG WITH THE DECORATION AND SPECIAL TRIMS, MAKES IT POSSIBLE TO CREATE INTERESTING BACKDROPS. THE COORDINATED FLOOR DEFINES THE SPACE, CREATING ATMOSPHERES THAT ENGAGE BOTH TACTILE AND VISUAL PERCEPTION.

CERIM INTERPRÈTE LE LUXE CONTEMPORAIN AVEC UNE NOUVELLE GAMME DE MARBRES PRÉCIEUX : NATURELS, ÉLÉGANTS, RAFFINÉS. LA SURFACE POLIE AMPLIFIE LES RICHES NUANCES DES SIX DIVERSES TEXTURES, EN FAISANT ÉMERGER LES DÉTAILS RECHERCHÉS. LE FORMAT RECTANGULAIRE (32,1x64,2) DÉFINIT DE CLAIRES GÉOMÉTRIES ET, AVEC DES DÉCORS ET DES PIÈCES SPÉCIALES, PERMET DE RÉALISER DES SCÉNOGRAPHIES INTÉRESSANTES. LE SOL COORDONNÉ DÉFINIT L'ESPACE, EN CRÉANT DES ATMOSPHÈRES EN MESURE D'ENTRAÎNER LA PERCEPTION TACTILE ET VISUELLE.

CERIM INTERPRETIERT DEN MODERNEN LUXUS MIT EINER NEUEN REIHE KOSTBARER MARMORE: NATÜRLICH, ELEGANT, RAFFINIERT. DIE GLÄNZENDE OBERFLÄCHE VERSTÄRKT DIE REICHEN NUANCIERUNGEN DER SECHS VERSCHIEDENEN TEXTUREN UND LÄSST ERLESENE DETAILS ERSCHEINEN. DAS RECHTECKIGE FORMAT, 32,1x64,2, BESTIMMT KLARE FORMEN UND ERMÖGLICHT IM VEREIN MIT DEKORS UND SPEZIALSTÜCKEN, INTERESSANTE EFFEKTE ZU SCHAFFEN. DER KOORDINIERTER FUßBODEN DEFINIERT DEN RAUM, INDEM ER ATMOSPHÄREN SCHAFFT, DIE DIE TAKTILE UND VISUELLE WAHRNEHMUNG EINBEZIEHEN.

CERIM INTERPRETA EL LUJO CONTEMPORÁNEO CON UNA NUEVA SERIE DE MÁRMOLES PRECIOSOS: NATURALES, ELEGANTES, REFINADOS. LA SUPERFICIE BRILLANTE AMPLIFICA LOS RICOS Matices DE LAS SEIS DIVERSAS TEXTURAS, HACIENDO EMERGER BÚSQUEDAS PARTICULARES. EL FORMATO RECTANGULAR, 32,1x64,2 , DEFINE GEOMETRÍAS CLARAS Y, JUNTO CON LOS DECORADOS Y LAS PIEZAS ESPECIALES, PERMITE REALIZAR ESCENOGRAFÍAS INTERESANTES. EL SUELO COORDINADO DEFINE EL ESPACIO, CREANDO ATMÓSFERAS CAPACES DE INVOLUCRAR LA PERCEPCIÓN TÁCTIL Y VISUAL.

Компания Cerim истолковывает современную роскошь с помощью новой серии ценных видов мрамора: натуральные, элегантные, изысканные. Глянцевая поверхность усиливает богатые нюансы шести различных текстур, подчёркивая изысканные детали. Прямоугольный формат 32,1 x 64,2 определяет светлые геометрические формы и вместе с украшениями и особыми деталями позволяет создать интересную композицию. Координированный пол определяет пространство, создавая атмосферу, которая может вовлечь тактильное и визуальное восприятие.



ALMOND/VISON

WALL
PRECIOUS ALMOND 32,1x64,2
PRECIOUS VISON 32,1x64,2
PRECIOUS VISON QUARTER ROUND 1,2x32,1
PRECIOUS INLAY ALMOND/VISON 32,1x64,2

FLOOR
PRECIOUS VISON 32,1x32,1
PRECIOUS ALMOND MOSAICO RE 32,1x32,1







ALMOND/VISON

WALL
PRECIOUS ALMOND 32,1x64,2
PRECIOUS VISON 32,1x64,2
PRECIOUS VISON QUARTER ROUND 1,2x32,1

FLOOR
PRECIOUS VISON 32,1x32,1
PRECIOUS ALMOND MOSAICO RE 32,1x32,1





ALMOND/VISON

WALL PRECIOUS ALMOND MOSAICO RE 32,1x32,1

FLOOR PRECIOUS VISON 32,1x32,1







ALMOND/VISON

WALL
PRECIOUS ALMOND 32,1x64,2
PRECIOUS VISON 32,1x64,2
PRECIOUS VISON MATTIA 2x32,1
PRECIOUS ALMOND CAPITELLO 5x32,1

FLOOR
PRECIOUS VISON 32,1x32,1
PRECIOUS ALMOND 32,1x32,1





ALMOND

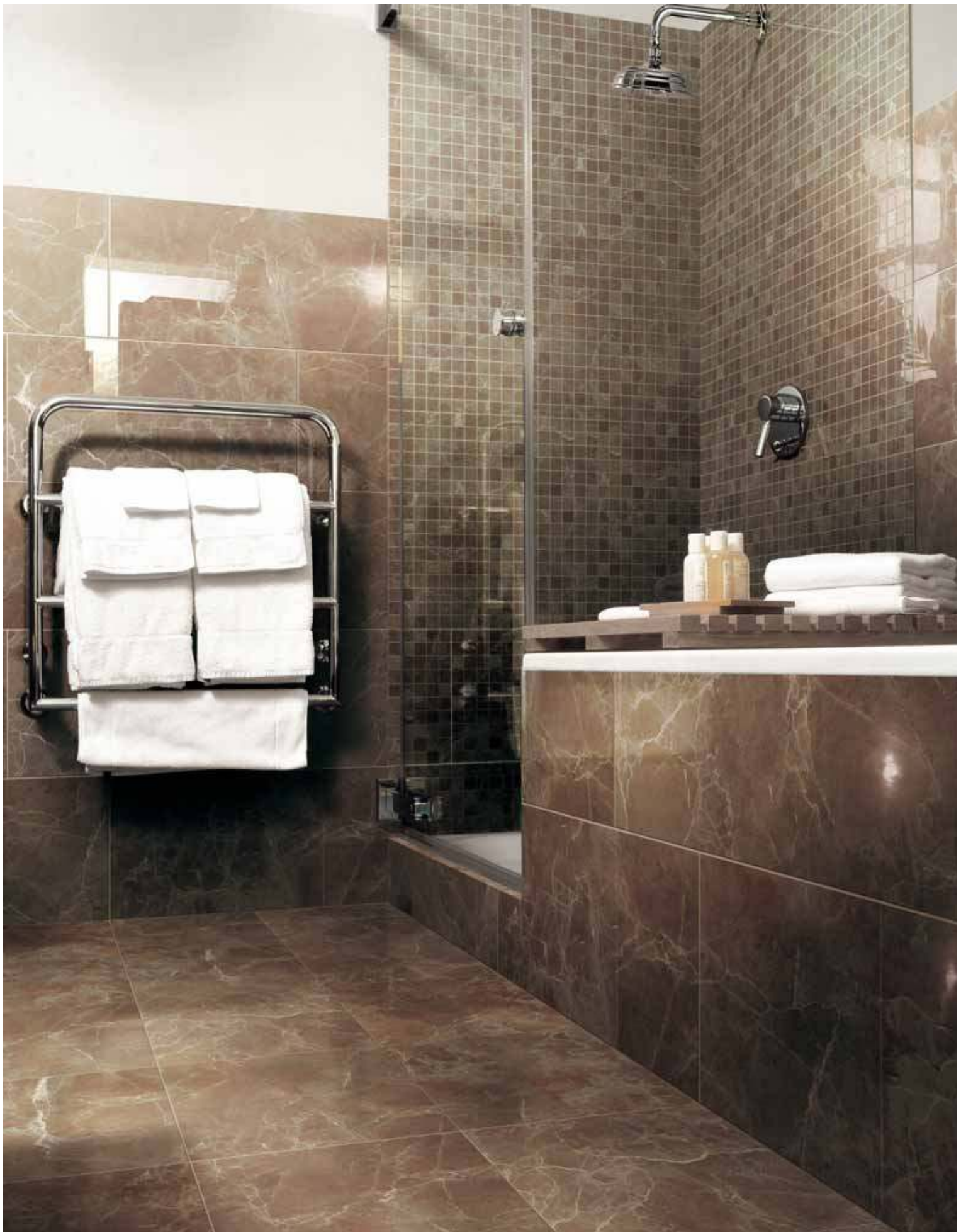
FLOOR PRECIOUS ALMOND LUCIDO 48,15x48,15





CHOCOLATE

WALL PRECIOUS CHOCOLATE 32,1x64,2
PRECIOUS CHOCOLATE MOSAICO RE 32,1x32,1



CHOCOLATE

WALL PRECIOUS CHOCOLATE 32,1x64,2
 PRECIOUS CHOCOLATE MOSAICO RE 32,1x32,1

FLOOR PRECIOUS CHOCOLATE 32,1x32,1





CHOCOLATE

FLOOR PRECIOUS CHOCOLATE 48,15x48,15







CHOCOLATE

FLOOR PRECIOUS CHOCOLATE 48,15x48,15





CREAM/BISCUIT

WALL
PRECIOS CREAM CAPITELLO 5x32,1
PRECIOS CREAM 32,1x64,2
PRECIOS CREAM ALZATA 15x32,1
PRECIOS MATITA BRONZO 1x64,1

FLOOR
PRECIOS CREAM 32,1x32,1
PRECIOS BISCUIT 32,1x32,1





CREAM/BISCUIT

WALL

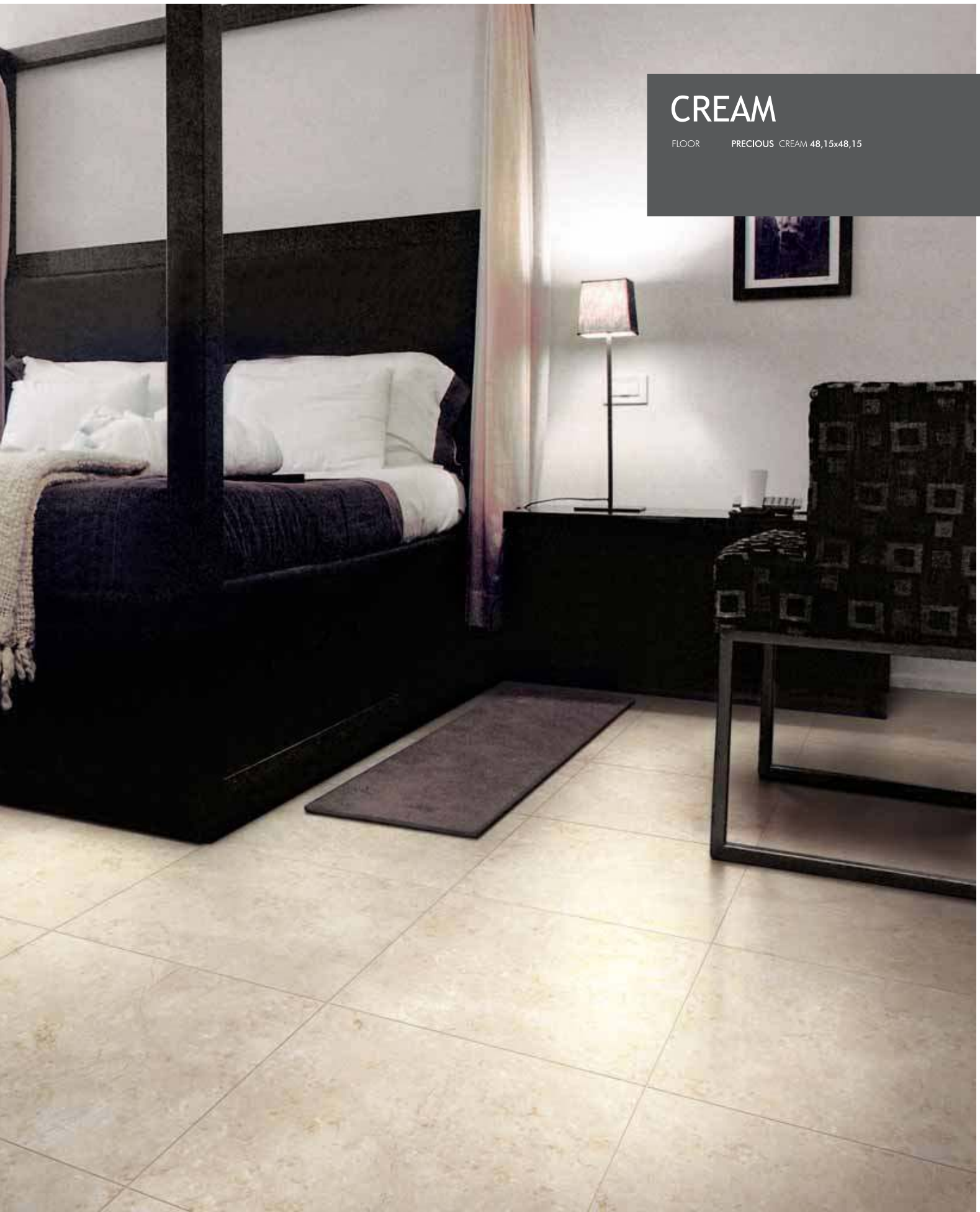
PRECIOUS CREAM 32,1x64,2
PRECIOUS CREAM CAPITELLO 5x32,1





CREAM

FLOOR PRECIOUS CREAM 48,15x48,15







PEARL

WALL PRECIOUS PEARL 32,1x64,2
 PRECIOUS INLAY PEARL/CHOCOLATE 32,1x64,2

FLOOR PRECIOUS PEARL 48,15x48,15



PEARL

WALL PRECIOUS PEARL 32,1x64,2
 PRECIOUS INLAY PEARL/CHOCOLATE 32,1x64,2

FLOOR PRECIOUS PEARL 48,15x48,15



PRECIOSUS

rivestimento

Wall / Faience / Wandfliese / Revestimiento / облицовочная плитка

Pasta Bianca

White Body / Pâte Blanche / WeißScherbige / Pasta Blanca / Белая паста
Squadrato / Squared / Equarri / Rektifiziert / Escuadrado / КАЛИБРОВАННАЯ
Lucido - shiny - brillant - glänzend - brillante - ЛЯНЦЕВАЯ

pearl



PEARL 729649
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



INLAY PEARL/CHOCOLATE 729661
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



PEARL ALZATA 729555
15x32,1 (5^{7/8}"x12^{5/8}"



PEARL AE ALZATA 729560
1,2x15 (1/2"x5^{7/8}"



PEARL CAPITELLO 729535
5x32,1 (2"x12^{5/8}"



PEARL AE CAPITELLO 729540
1,2x5 (1/2"x2"

PEARL MATITA 729545
2x32,1 (3/4"x12^{5/8}"

PEARL AE MATITA 729550
1,2x2 (1/2"x3/4"

MATITA ARGENTO 729519
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"

AE MATITA ARGENTO 729520
1x1 (3/8"x3/8"

MATITA BRONZO 729562
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"

AE MATITA BRONZO 729563
1x1 (3/8"x3/8"

pavimento

Floor / Sol / Bodenfliese / Pavimento / Напольная

Gres porcellanato smaltato

glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит
Squadrato / Squared / Equarri / Rektifiziert / Escuadrado / КАЛИБРОВАННАЯ



PEARL 729402
48,15x48,15 (19"x19"



PEARL LUCIDO 729623
48,15x48,15 (19"x19"



PEARL 729403
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



PEARL MOSAICO RE 729569
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



almond



ALMOND 729651
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



INLAY ALMOND/VISON 729659
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



ALMOND ALZATA 729517
15x32,1 (5^{7/8}"x12^{5/8}"



ALMOND AE ALZATA 729518
1,2x15 (1/2"x5^{7/8}"



ALMOND CAPITELLO 729513
5x32,1 (2"x12^{5/8}"



ALMOND MATITA 729515
2x32,1 (3/4"x12^{5/8}"



ALMOND AE CAPITELLO 729514
1,2x5 (1/2"x2")



ALMOND AE MATITA 729516
1,2x2 (1/2"x3/4")



MATITA ARGENTO 729519
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"



AE MATITA ARGENTO 729520
1x1 (3/8"x3/8")



MATITA BRONZO 729562
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"



AE MATITA BRONZO 729563
1x1 (3/8"x3/8")



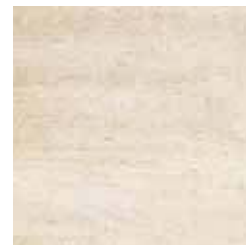
32,1x32,1



ALMOND 729407
48,15x48,15 (19"x19")



ALMOND LUCIDO 729625
48,15x48,15 (19"x19")



ALMOND 729408
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



ALMOND MOSAICO RE 729565
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"

PRECIOSUS

rivestimento

Wall / Faience / Wandfliese / Revestimiento / облицовочная плитка

Pasta Bianca

White Body / Pâte Blanche / WeißScherbige / Pasta Blanca / Белая паста
Squadrato / Squared / Equarri / Rektifiziert / Escuadrado / КАЛИБРОВАННАЯ
Lucido - shiny - brillant - glänzend - brillante - ЛЯНЦЕВАЯ

cream



CREAM 729653
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



INLAY CREAM/BISCUIT 729660
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



CREAM ALZATA 729554
15x32,1 (5^{7/8}"x12^{5/8}"



CREAM AE ALZATA 729559
1,2x15 (1/2"x5^{7/8}"



CREAM CAPITELLO 729534
5x32,1 (2"x12^{5/8}"



CREAM AE CAPITELLO 729539
1,2x5 (1/2"x2"



CREAM MATITA 729544
2x32,1 (3/4"x12^{5/8}"



CREAM AE MATITA 729549
1,2x2 (1/2"x3/4"

MATITA ARGENTO 729519
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"

AE MATITA ARGENTO 729520
1x1 (3/8"x3/8"

MATITA BRONZO 729562
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"

AE MATITA BRONZO 729563
1x1 (3/8"x3/8"

pavimento

Floor / Sol / Bodenfliese / Pavimento / Напольная

Gres porcellanato smaltato

glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит
Squadrato / Squared / Equarri / Rektifiziert / Escuadrado / КАЛИБРОВАННАЯ



CREAM 729411
48,15x48,15 (19"x19"



CREAM LUCIDO 729627
48,15x48,15 (19"x19"



CREAM 729412
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



CREAM MOSAICO RE 729568
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



vison



VISON 729652
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



INLAY ALMOND/VISON 729659
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



VISON ALZATA 729556
15x32,1 (5^{7/8}"x12^{5/8}"



VISON AE ALZATA 729561
1,2x15 (1/2"x5^{7/8}"



VISON CAPITELLO 729536
5x32,1 (2"x12^{5/8}"



VISON MATITA 729546
2x32,1 (3/4"x12^{5/8}"



VISON AE CAPITELLO 729541
1,2x5 (1/2"x2"



VISON AE MATITA 729551
1,2x2 (1/2"x3/4"



MATITA ARGENTO 729519
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"



AE MATITA ARGENTO 729520
1x1 (3/8"x3/8"



MATITA BRONZO 729562
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"



AE MATITA BRONZO 729563
1x1 (3/8"x3/8"



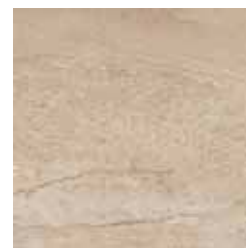
32,1x32,1



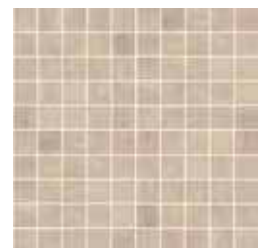
VISON 729409
48,15x48,15 (19"x19"



VISON LUCIDO 729626
48,15x48,15 (19"x19"



VISON 729410
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



VISON MOSAICO RE 729570
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"

PRECIOUS

rivestimento

Wall / Faience / Wandfliese / Revestimiento / облицовочная плитка

Pasta Bianca

White Body / Pâte Blanche / WeißScherbige / Pasta Blanca / Белая паста
Squadrato / Squared / Equarri / Rektifiziert / Escuadrado / КАЛИБРОВАННАЯ
Lucido - shiny - brillant - glänzend - brillante - ЛЯНЦЕВАЯ

biscuit



BISCUIT 729654
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



INLAY CREAM/BISCUIT 729660
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



BISCUIT ALZATA 729552
15x32,1 (5^{7/8}"x12^{5/8}"



BISCUIT AE ALZATA 729557
1,2x15 (1/2"x5^{7/8}"



BISCUIT CAPITELLO 729532
5x32,1 (2"x12^{5/8}"



BISCUIT AE CAPITELLO 729537
1,2x5 (1/2"x2")



BISCUIT MATITA 729542
2x32,1 (3/4"x12^{5/8}"



BISCUIT AE MATITA 729547
1,2x2 (1/2"x3/4")

MATITA ARGENTO 729519
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"

AE MATITA ARGENTO 729520
1x1 (3/8"x3/8")

MATITA BRONZO 729562
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}"

AE MATITA BRONZO 729563
1x1 (3/8"x3/8")

pavimento

Floor / Sol / Bodenfliese / Pavimento / Напольная

Gres porcellanato smaltato

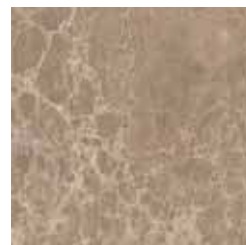
glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит
Squadrato / Squared / Equarri / Rektifiziert / Escuadrado / КАЛИБРОВАННАЯ



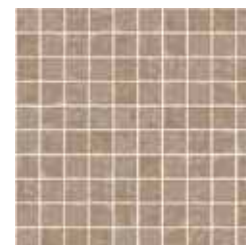
BISCUIT 729413
48,15x48,15 (19"x19")



BISCUIT LUCIDO 729628
48,15x48,15 (19"x19")



BISCUIT 729414
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



BISCUIT MOSAICO RE 729566
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"



chocolate



CHOCOLATE 729650
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}")



INLAY PEARL/CHOCOLATE 729661
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}")



CHOCOLATE ALZATA 729553
15x32,1 (5^{7/8}"x12^{5/8}")



CHOCOLATE AE ALZATA 729558
1,2x15 (1/2"x5^{7/8}")



CHOCOLATE CAPITELLO 729533
5x32,1 (2"x12^{5/8}")



CHOCOLATE AE CAPITELLO 729538
1,2x5 (1/2"x2")



CHOCOLATE MATITA 729543
2x32,1 (3/4"x12^{5/8}")



CHOCOLATE AE MATITA 729548
1,2x2 (1/2"x3/4")

MATITA ARGENTO 729519
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}")

AE MATITA ARGENTO 729520
1x1 (3/8"x3/8")

MATITA BRONZO 729562
1x64,2 (3/8"x25^{1/4}")

AE MATITA BRONZO 729563
1x1 (3/8"x3/8")



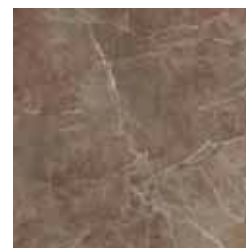
32,1x32,1



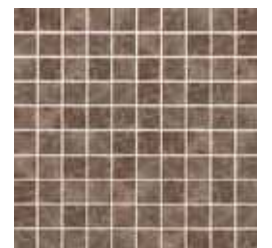
CHOCOLATE 729404
48,15x48,15 (19"x19")



CHOCOLATE LUCIDO 729624
48,15x48,15 (19"x19")



CHOCOLATE 729405
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}")



CHOCOLATE MOSAICO RE 729567
32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}")

PRECIOUS

Pezzi speciali / Special trims / Pièces spéciales / Formstücke / Piezas especiales / Специальные изделия

TORELLO
4x32,1 (1 1/2"x12 5/8")



PEARL 729502
ALMOND 729513
CREAM 729501
VISON 729503
BISCUIT 729497
CHOCOLATE 729499

TORELLO ANG COMP/2
4x32,1 (1 1/2"x12 5/8")



PEARL 729507
ALMOND 729486
CREAM 729506
VISON 729508
BISCUIT 729504
CHOCOLATE 729505

BATTISCOPA
8,5x48,15 (3 3/8"x19")



PEARL 729493
PEARL LUCIDO 729805
ALMOND 729485
ALMOND LUCIDO 729801
CREAM 729492
CREAM LUCIDO 729804
VISON 729494
VISON LUCIDO 729806
BISCUIT 729490
BISCUIT LUCIDO 729802
CHOCOLATE 729491
CHOCOLATE LUCIDO 729803

QUARTER ROUND
1,2x32,1 (1/2"x12 5/8")



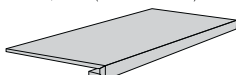
PEARL 729529
ALMOND 729512
CREAM 729528
VISON 729530
BISCUIT 729526
CHOCOLATE 729527

BN
7x32,1 (2 3/4"x12 5/8")



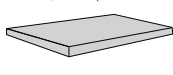
PEARL 729524
ALMOND 729511
CREAM 729523
VISON 729525
BISCUIT 729521
CHOCOLATE 729522

GRADINO
33x48,15x3 (13"x19"x1/8")



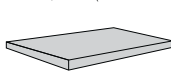
PEARL LUCIDO 729812
ALMOND LUCIDO 729807
CREAM LUCIDO 729811
VISON LUCIDO 729813
BISCUIT LUCIDO 729808
CHOCOLATE LUCIDO 729810

GRADINO DX
33x48,15x3 (13"x19"x1/8")

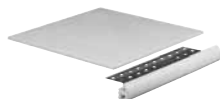
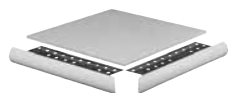


PEARL LUCIDO 729818
ALMOND LUCIDO 729814
CREAM LUCIDO 729817
VISON LUCIDO 729819
BISCUIT LUCIDO 729815
CHOCOLATE LUCIDO 729816

GRADINO SX
33x48,15x3 (13"x19"x1/8")



PEARL LUCIDO 729824
ALMOND LUCIDO 729820
CREAM LUCIDO 729823
VISON LUCIDO 729825
BISCUIT LUCIDO 729821
CHOCOLATE LUCIDO 729822



GRIGLIA POSA TOR 38762



Indicazioni per il montaggio (gradino o piano lavoro).
Assembly instructions (step or worktable).
Conseils pour la pose (marche ou plan de travail).
Anleitungen für die Montage (Stufe oder Arbeitsflächen).
Indicaciones para el montaje (escalón o plan trabajo).
Указания по монтажу (ступень или столешница).

IGIENE E PULIZIA

Hygiene & cleaning / Entretien & nettoyage / Hygiene & reinigung / Higiene y limpieza / Гигиена и чистка

PULIZIA DURANTE LA POSA.

Nel caso si utilizzi stucco cementizio per riempire le fughe, rimuoverne i residui prima che si induriscano completamente. Nel caso in cui restino ancora tracce di sporco, ricorrere a un detergente a base acida tra quelli disponibili sul mercato. Non utilizzare mai acidi puri o detersivi acidi troppo aggressivi, perché rischiano di intaccare il sigillante delle fughe.

PULIZIA ORDINARIA.

Per una pulizia generale, spazzare il pavimento o passare l'aspirapolvere per rimuovere sporco o altri residui. In seguito, lavare il pavimento con uno straccio inumidito da una soluzione a base di acqua calda e un detergente multiuso. Non utilizzare per la pulizia sostanze acide o basiche ad alta concentrazione, ma ricorrere sempre a soluzioni diluite. Le procedure di pulizia qui descritte sono adatte anche per rivestimenti e pezzi speciali.

CLEANING DURING LAYING.

If cement grouts are used, remove all residues before completely set. If some traces of dirt are still left, use an acid detergent of the kind available on the market. Never use pure acids or over-strong acid detergents because they may damage the grout.

ROUTINE CLEANING.

For general cleaning, brush the floor or use a vacuum cleaner to remove dirt or other residues. Afterwards, wash the floor with a cloth wet with a solution of a multipurpose detergent in hot water. Never clean with highly concentrated acids or bases; always use diluted solutions. The cleaning procedures described above also apply for wall tiles and trims.

NETTOYAGE PENDANT LA POSE.

Si l'on utilise du mortier-colle pour remplir les joints, enlever les résidus avant leur durcissement. S'il reste encore des traces de saleté, nettoyer avec un nettoyeur à base acide que vous choisirez parmi ceux disponibles sur le marché. Ne jamais utiliser d'acides purs ou de détergents acides trop agressifs, car ils risquent d'attaquer le produit de jointoiment.

NETTOYAGE ORDINAIRE.

Pour un nettoyage général, balayer le carrelage ou passer l'aspirateur afin d'enlever la saleté ou d'autres résidus. Puis, laver le carrelage avec une serpillière trempée dans de l'eau chaude additionnée d'un détergent multi-usage. Ne pas utiliser de substances acides ou basiques à forte concentration, mais toujours des solutions diluées. Les procédures de nettoyage décrites ci-après sont également adaptées pour les revêtements et les carreaux spéciaux.

REINIGUNG WÄHREND DES VERLEGENS.

Falls zur Verfügung eine zementhaltige Fugenmasse verwendet wird, müssen die Rückstände entfernt werden, bevor sie vollständig härten. Falls noch Schmutzspuren zurückbleiben, einen handelsüblichen Reiniger auf Säurebasis verwenden. Nie unverdünnte Säuren oder zu aggressive Reiniger benutzen, da sie die Fugenmasse angreifen können.

NORMALE REINIGUNG.

Für eine normale Bodenreinigung den Schmutz oder sonstige Verunreinigungen mit einem Besen oder Staubsauger entfernen. Dann den Boden mit einem Lappen und einer Lösung aus heißem Wasser und Mehrzweckreiniger wischen. Keine hochkonzentrierten säure- oder laugenhaltige Reinigungsmittel, sondern immer verdünnte Lösungen verwenden. Die hier beschriebenen Reinigungsvorgänge eignen sich auch für Wandfliesen und Formteile.

LIMPIEZA DURANTE LA COLOCACIÓN.

Si se ha usado masillado de cemento para llenar las juntas, quitar los residuos antes de que se endurezcan completamente. En caso de que sigan quedando restos de suciedad, recurrir a un detergente de base ácida de los que existen en el mercado. No utilizar nunca ácidos puros ni detergentes ácidos demasiado agresivos, pues podrían corroer el sellador de las juntas.

LIMPIEZA ORDINARIA.

Para una limpieza general, barrer el suelo o pasar la aspiradora con el fin de eliminar la suciedad u otros residuos, después limpiar con un trapo ligeramente humedecido con una solución a base de agua caliente y un detergente multiuso. Para la limpieza, no utilizar sustancias ácidas ni básicas muy concentradas: emplear siempre soluciones diluidas. Los métodos de limpieza que se acaban de describir valen también para la limpieza de los revestimientos y las piezas especiales.

ЧИСТКА ВО ВРЕМЯ УКЛАДКИ.

Если используется цементный раствор для заполнения швов, удалите его остатки до полного отвердевания. Если останутся следы загрязнения, используйте имеющееся в продаже моющее средство на кислотной основе. Ни в коем случае не используйте кислоты в чистом виде или слишком агрессивные моющие средства на кислотной основе, потому что они могут повредить швы.

ОБЫЧНАЯ ЧИСТКА.

Для общей уборки подметите пол или очистите его пылесосом для удаления грязи и других остатков. После этого вымойте пол тряпкой, смоченной раствором из теплой воды и универсального моющего средства. Ни в коем случае не пользуйтесь для чистки высококонцентрированными кислотными или щелочными веществами, всегда используйте разбавленные растворы. Описанные выше процедуры чистки пригодны также для облицовочной плитки и специальных изделий.

PRECIOUS

caratteristiche tecniche

Technical data / Caracteristiques techniques / Technische Daten Características técnicas / Технические характеристики

PASTA BIANCA - WHITE BODY - PÂTE BLANCHE - WEIßSCHERBIGE - PASTA BLANCA - Белая паста
 Piastrelle di ceramica pressate a secco E>10%. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice L gruppo BIII GL.
 Dry-pressed ceramic tiles E>10%. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix L group BIII GL.
 Carreaux céramiques pressés à sec E>10%. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendice L groupe BIII GL.
 Trocken gepresste Keramikfliesen E>10%. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang L Gruppe BIII GL.
 Baldosas de cerámica prensadas en seco E>10%. Características de calidad según las EN 14411 apéndice L grupo BIII GL.
 Керамическая плитка сухого прессования E>10%. Качественные характеристики согласно контрольным испытаниям, предусмотренным стандартом EN 14411, приложение L, группа BIII GL.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO PRODUCT CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUES DU PRODUIT GÜTEANFORDERUNGEN CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ	Requisiti / Requisites Conditions requises Anforderungen / Requisitos / Требования L>12 cm	Metodo prova Test method Méthode d'essai Prüfmethode Valor declarado Метод испытания
Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla dimensione di fabbricazione) Length and width (admitted tolerance from factory size) Longueur et largeur (tolérance admissible de la dimension de fabrication) Länge und Breite (zulässige Abweichung von den Fabrikationsabmessungen) Longitud y anchura (desviación admisible respecto al tamaño de fabricación) Длина и ширина (допустимое отклонение от производственных размеров)	± 0,5%	ISO 10545-2
Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla media di 10 campioni) Length and width (admitted tolerance from average size of 10 samples) Longueur et largeur (tolérance admissible sur les dimensions moyennes de 10 échantillons) Länge und Breite (zulässige Abweichung vom Mittelwert von 10 Mustern) Longitud y anchura (desviación admisible en una media de 10 muestras) Длина и ширина (допустимое отклонение от средних значений 10 образцов)	± 0,3%	ISO 10545-2
Spessore Thickness / Epaisseur / Frostbeständigkeit / Dicke / Espesor / Толщина	± 10%	ISO 10545-2
Rettilinearità degli spigoli Straightness of edges / Rectitude des bords / Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de las aristas / Прямолинейность кромок	±0,3%	ISO 10545-2
Ortogonalità in % Orthogonality in % / Orthogonalité en % / Rechtwinkeligkeit in % / Ortogonalidad en % Прямоугольность %	± 0,5%	ISO 10545-2
Planarità Flatness / Planéité / Ebenflächigkeit / Planitud en % / Плоскость %		
Curvatura del centro / Déformation du centre / Centre curvature Curvatura del centro / Кривизна центра	+ 0,5/-0,3% +0,5/-0,3%	ISO 10545-2
Curvatura dello spigolo / Déformation du bord / Edge curvature Curvatura de la arista / Кривизна кромок	±0,5%	
Svergolamento / Gauchissement / Warpage / Abarquillado / Перекос		
Qualità della superficie Surface quality / Qualité de la surface / Oberflächenqualität Calidad de la superficie de acabado / Качество поверхности	95% delle piastrelle esenti da difetti visibili 95% of tiles with no visual defects 95% de carreaux sans défauts visibles 95% der Fliesen frei von sichtbaren Defekten 95% de las baldosas exentas de defectos manifestos 95% плитки не имеет видимых дефектов	ISO 10545-2
Massa d'acqua assorbita in % % Water absorption / Masse d'eau absorbée en % / Wasseraufnahme in % Masa de agua absorbida en % / Поглощенная масса воды %	Media >10%	ISO 10545-3
Forza di rottura in N Rupture force in N / Force de rupture en N / Bruchkraft in N Fuerza de rotura en N / Разрушающее усилие в Н	≥600	ISO 10545-4
Resistenza alla flessione in N/mm2 Bending strength N/mm2 / Résistance à la flexion N/mm2 Biegefestigkeit in N/mm2 / Resistencia a la flexión en N/mm2 Прочность при изгибе Н/мм2	≥12	ISO 10545-4
Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Glaze crazing resistance Résistance au tressaillage pour les carreaux émaillés Widerstand gegen Haarriß von glasierten Fliesen Resistencia al cuarteado de los azulejos esmaltados Стойкость глазурованной плитки к образованию кракелюра	Resiste Resistant / Résiste / Beständig / Resiste / Стойкая	ISO 10545-11
Resistenza alle macchie Resistance to staining / Résistance aux taches / Fleckenabweisend Resistencia a las manchas / Устойчивость к образованию пятен	Cl. 5-4	ISO 10545-14
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali Resistance to low concentrations of acids and alkali Résistance aux concentrations basses d'acides et d'alcalins Widerstandsfähig gegen niedrige Säuren- und Alkalikonzentrationen Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y bases Устойчивость к низкому содержанию кислот и щелочей	GLA	ISO 10545-13
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscine Resistance to house and swimming pool chemicals Résistance aux produits d'emploi domestiques et additifs pour piscines Widerstand gegen Haushaltschemikalien, Badewasserzusätze Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas Стойкость к бытовым химическим средствам и добавкам для бассейнов	GA	ISO 10545-13

N.B.
 I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. - The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces.
 Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles de premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. - Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar. - Los resultados de las pruebas hacen referencia únicamente a la primera clasificación y no conciernen a las piezas especiales.
 ПРИМ. Результаты тестов относятся лишь только к первому сорту и не распространяются на специальные изделия.

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA - DEGREE OF COLOUR CHANGE - DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE - GRAD DER FARBABWEICHUNG - GRADO DE VARIACIÓN CROMÁTICA - СТЕПЕНЬ ХРОМАТИЧЕСКОГО ИЗМЕНЕНИЯ



V1

LOW

THE LEAST AMOUNT OF SHADE AND TEXTURE VARIATION ATTAINABLE IN NATURALLY FIRED CLAY PRODUCTS.

Prodotto Monocromatico
Produit Monochromatique
Einfarbiges Produkt
Producto Monocromático
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ



V2

MODERATE

LIGHT TO MODERATE SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.

Prodotto con leggera variazione cromatica
Produit à légère variation chromatique
Produkt mit leichter Farbnuance
Producto con una pequeña variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ



V3

HIGH

HIGH SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.

Prodotto con marcata variazione cromatica
Produit à variation chromatique accentuée
Produkt mit ausgeprägter Farbnuance
Producto con evidente variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ



V4

RANDOM

VERY HIGH SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.

Prodotto con forte variazione cromatica
Produit à forte variation chromatique
Produkt mit starker Farbnuance
Producto con fuerte variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ

Gres porcellanato smaltato/Glazed porcelain stoneware/Gres cérame émaillé/Glasierte Feinsteinzeug/Gres porcelánico esmaltado/Глазурованный керамогранит		
Caratteristiche di qualità secondo i tests di controllo previsti dalle norme EN 14411 appendice G gruppo B1a GL		
Quality characteristics according to the inspection tests envisaged by standard EN 14411 appendix G group B1a GL		
Caractéristiques de qualité selon les tests de contrôle prévus par les normes EN 14411 appendice G groupe B1a GL		
Qualitätseigenschaften gemäß den Kontrolltests der Normen EN 14411, Anhang G Gruppe B1a GL		
Características de calidad según los ensayos previstos por las normas EN 14411 apéndice G grupo B1a GL		
Характеристики качества согласно контрольным испытаниям, предусмотренным нормами EN 14411, приложение G, группа B1a GL		
CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO PRODUCT CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUES DU PRODUIT GÜTEANFORDERUNGEN CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ	Prescrizione / Standard requirements / Prescriptions Anforderungen / Prescripción / Требование Area S del prodotto (cm ²) / Product area S (cm ²) Aire S du produit (cm ²) / Oberfläche des Produktes (cm ²) Area S del producto (cm ²) / Площадь S изделия (cm ²)	Test secondo According to standard Essais selon norme Tests nach Test según las normas Испытание согласно
	S > 410	
Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla dimensione di fabbricazione) Length and width (admitted tolerance from factory size) Longueur et largeur (tolérance admissible de la dimension de fabrication) Länge und Breite (zulässige Abweichung von den Fabrikationsabmessungen) Longitud y anchura (desviación admisible respecto al tamaño de fabricación) Длина и ширина (допустимое отклонение от производственных размеров)	± 0,6%	ISO 10545-2
Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla media di 10 campioni) Length and width (admitted tolerance from average size of 10 samples) Longueur et largeur (tolérance admissible sur les dimensions moyennes de 10 échantillons) Länge und Breite (zulässige Abweichung vom Mittelwert von 10 Mustern) Longitud y anchura (desviación admisible en una media de 10 muestras) Длина и ширина (допустимое отклонение от средних значений 10 образцов)	± 0,15%	ISO 10545-2
Spessore Thickness / Epaisseur / Frostbeständigkeit / Dicke / Espesor / Толщина	± 5%	ISO 10545-2
Rettilinearità degli spigoli Straightness of edges / Rectitude des bords / Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de las aristas / Прямолинейность кромок	±0,1%	ISO 10545-2
Ortogonalità in % Orthogonality in % / Orthogonalité en % / Rechtwinkeligkeit in % / Ortogonalidad en % Прямоугольность %	± 0,2%	ISO 10545-2
Planarità Flatness / Planéité / Ebenflächigkeit / Planitud en % / Плоскость %	± 0,5%	ISO 10545-2
Qualità della superficie Surface quality / Qualité de la surface / Oberflächenqualität Calidad de la superficie de acabado / Качество поверхности	95% delle piastrelle esenti da difetti visibili 95% of tiles with no visual defects 95% de carreaux sans défauts visibles 95% der Fliesen frei von sichtbaren Defekten 95% de las baldosas exentas de defectos manifiestos 95% плитки не имеет видимых дефектов	ISO 10545-2
Massa d'acqua assorbita in % % Water absorption / Masse d'eau absorbée en % / Wasseraufnahme in % Masa de agua absorbida en % / Поглощенная масса воды %	≤ 0,5%	ISO 10545-3
Forza di rottura in N Rupture force in N / Force de rupture en N / Bruchkraft in N Fuerza de rotura en N / Разрушающее усилие в Н	≥ 1300	ISO 10545-4
Resistenza alla flessione in N/mm ² Bending strength N/mm ² / Résistance à la flexion N/mm ² Biegefestigkeit in N/mm ² / Resistencia a la flexión en N/mm ² Прочность при изгибе Н/мм ²	≥ 35	ISO 10545-4
Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion / Résistance à l'abrasion / Abriebfest Resistencia a la abrasión / Износостойкость	CHOCOLATE CLASSE 3 PEARL CLASSE 4 CREAM CLASSE 4 ALMOND CLASSE 4 VISON CLASSE 4 BISCUIT CLASSE 4	ISO 10545-7
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a los choques térmicos Стойкость к перепадам температуры	Resistente / Résiste / Beständig / Resiste / Стойкая	ISO 10545-9
Resistenza al gelo Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit Resistencia a la helada / Морозостойкость	Resistente / Résiste / Beständig / Resiste / Стойкая	ISO 10545-12
Resistenza alle macchie Resistance to staining / Résistance aux taches / Fleckenabweisend Resistencia a las manchas / Устойчивость к образованию пятен	CLASSE 4	ISO 10545-14

N.B.

I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. - The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces.
Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles de premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. - Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar. - Los resultados de las pruebas hacen referencia únicamente a la primera clasificación y no conciernen a las piezas especiales.
ПРИМ. Результаты тестов относятся лишь только к первому сорту и не распространяются на специальные изделия.



Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.cerim.it
Please refer to our web site www.cerim.it for technical information related to CE labeling
Pour tout renseignement sur l'étiquetage technique de la marque CE veuillez consulter le site www.cerim.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.cerim.it
Para informaciones relativas a las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequear el sitio www.cerim.it



Sistema Qualità
Certificato n° 50 100 1271



PRECIOUS

© by Cerim 09/2010 cod. 821100



MADE IN FLORIM

FLORIM CERAMICHE S.p.A.
Uffici Commerciali: Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
Tel. 0536.840.911 - Fax 0536.844.072 - www.cerim.it - info@cerim.it

